

Digitales Brandenburg

hosted by Universitätsbibliothek Potsdam

derek ḥayim

Horovits, Yeshayah

zolqiew, 1802

ח'לשב תשראפ

[urn:nbn:de:kobv:517-vlib-11744](#)

פרשת שליח בא בב

לחותמר . כנונם ז' חותם לייסו על כל נס לאנטהני תדייר קמץ
קצ"ב ולפרטומי נימק בכל אינון ייסין דעכז . ימי תימק מכם
כיסו כ' נמקוסק קצ"ס ידע כל מט לדסי ויסוי נבדל לנו שטמי
פלטומם לם קמיס על מט הקיסו עביז ומייסו ישע מלהם ורבקי
הנטדריך ז' נפלטומי נימק ולנטהני קמיס בכל מטה ליטיסו מצע
בנין דקינון מתין מלקין הכל פטמי' ולטיל' פטאנטי וטאנט
ומולדקן כלכו לקאצ"ס . וממליך יקרים עלייסו עינם וטאפס
בגונוןך דק מטען דנטהני ומפלט חמינו על כל מטה דעכז כי הימק
לטמי הנטדריך כלמו מקטרגט קמיס תדייר קמיס קודס' בדיך סוא
בנין לאנטהני חובי צני נסם ולמתבע עלייסון זיגט . ביון דטקליס
בד נס ומפלט מתני כב חד ומכל נס מתקמי פטראם זפום לפסאום
מקטרגומ ולטם יכי' לאנתבע עלייס ליא' זסם תדייר חכע זינט
קדקית' ולנטדר מאטהי ומקטרגט פנווי עכזך . ונע"ז קלמנדיך
לייס לבל נס למקרט' ומפלט חמינו . ביון דטקטרגט סמי דס ליטט
ניש פטראם זפום עלייס וכזין לאנטהט מיניס מפל וכל . מי' חט
בשוויקם ימות וכי' נמן סמ מקטרגט מאטהט עלייס ומלעל פלווי
לטטול נקמן בתוקפה למפני בעיטה במריס מובויכך וכך . ע"ז
ימות לנטודבק בבר נס בכלי בכלי בגני בגני לאנטהט עטאטם מס' ייגט קמיס
קצ"ב :

פָרְשָׁת בְשָׁלֹח

ב' חמד הנקיט פנ' ינמס פעם בדרכו חטף מלחמת וטבו מילדיין
רלאס וככיניטס כטב לדריך סקלט נטהבון גנטות גדרית
ומיגנות וסרמאות טלה יטב נלי עבירות טנס סקאנט צפלו ומכבזוו
פעס סרתקס פנ' ינמס פעם וגנו' ופלס קלוס נדרחוק פטירטן ערמא
מחמת עבידס וטנו' כו' קרו' לסקאנט :
ו' י' ק' ח' מטה ליה עלאות יוספ' כנ' ר' עליו סכתות הווער סכת
לכ' יקם מלות סכל יטראל סי' עסוקיס בכטב חסב ומלא
ס'ים עסוק בעלמות זומען גנימל ויקם מטה ליה פלקוטים יומג' וגנו'
המאל סקאנט' נמאה עלייך מילך כהמואח חכס' לכ' יקק פלאס וגנו' טזא
ילמעוד הפלס ינימ כל כטב ווזב ועסוק בעלום פבל ניזו' לך' יטננט
ו' י' ק' ח' סס קמו' דכוב בטור וככל דכוב מילרי' וגנו' ז' לא' האס' ובי' סס טול'
רכב בטור פט' פנו' דכובי מילרין' ג' וככל דכוב מילרי' און דכוי

פרישת שליח בשליח

תְּהִנֵּן סַמְלָגָן הַוְסִיף לֵבֶשׂ נִיחַת מִלְחָמָה רְחִיכִין סַמְקַטְרָגָן לְמִיְעָה לְיִוָּת אַלְמַפְלִיסָּה
סָסָ"ג וַיַּקְרֵב מִקְוֹת רְכַב-צָחוֹד מִימְנִי מְלָאִים לִיפָּה סַקְבָּס סַסְמִיקִות וְכָסָה
בְּקָרְנוֹת זְסִימָרָת דַּעֲקָר קְקֻלוֹת בְּרוֹךְ סָום לְכָל חִינְעָן וְגַבְשָׁלָן
בְּכָבְדָּם וְחִיכִין וְלַחֲמָמָרָו בְּיַדְלָה דְּסַטְרָנוֹתָם סָסָ"ד נַחַל קִוִּיסָּן גְּרָפָס
נַחַל קְדוּמִים וְגּוֹי וְלַזְמָנָה לְמִתְּקִי יְחִמָּמָרָו כְּלָסָה פְּהָ"ד מִיזָּה צָבָא
מְלָדוֹס מְמוֹןָן גְּנָלָה וְגּוֹי וְעַד וַיְלַךְ מְלָמְדִירִיסָס כְּתַחַתְּקִי
מְסֻזְדִּיעָן כִּי כָל עַת לְרָהָה סָלָמָחָן עַד יְסָרָהָל סָנָה סָגָרָה בְּפָוָס
כִּי סָמְקַטְרָגָן מְוָלִיךְ סָגָרָה: רְהָה בְּכָהָן טַנְתָּעָר עַל רִיבָּה לָמָּה
וְמְזֹוֹף לְפָרָעָה וְכַפְמָמָ"ה סַמְקַטְרָגָן נְמָלָם פְּזָמָנִיכָּל עֲוֹנוֹת רְבִיבִים
וְיְמִילִים עַבְדָּלִיךְ סִיחָנוּרָהָרָו רְבִיבִים וְיְמִילִים וְלַעֲשָׂוֹת חַסְדוֹתָה וְחַפְלָס
וְלַדְקָה וְלָמָּה יְיִלְּחָמָן וְלַבְּקָשָׁת לָלָה עַל זְמָקָם אַלְיאָוָק לְרָסָלָזָד רְקָ
לְעַתָּות חַמְוֹנָס סַמְמָהָל פְּקָבָ"ס לְבָל עֲוֹנוֹת רְחַמְוֹנִים
וְלַמְּזָבָחָל סָ' בְּכָל לָבָן וְנִפְשָׁה וְבָדֵי לְכָטָל כִּמְסַמְּקַטְרָגָן וְכִמְתָּסָפָעָמִים
סְוָלָה סְקָבָ"ס נְדָס כָּלִי אַיְתָעָוְלָדוּ לְחַתָּוָכָ' עַל כָּל סְחַטְמָיִי סְעַדְנוּ וּ
וְצָוָאָל קְמָדוֹ וְפָרָעָה הַקְּרִיבָ"ל יְוָמִי הַמְּרָסָה לְחַטָּרְדָּר דְּקָרִיבָּל
לְאַחֲטוֹבָס כָּוֹ. וְעַבְדָּל שְׁמָרָהָסָהָקְרִיבָּל מְכָל הַמְּדָרְסָהָקְרִיבָּל
סְכַמְּרִיבָּל יְפָלָהָל נְמָנִיסָהָסָהָמָמִים: וְוּסְפָּה עַל הַחַטָּבָה וְמַעֲמִים יְמָמִים
סְסָומָהָמָר מְרָעָה וְעַסְפָּהָמָר לְרִיךְ נְהַחְזִיקָה עַמְּזָהָמָר שְׁחִוּדָה
וְסְוָמָחָהָמָר טְוָלִים לְמִתְּרוֹתָהָמָר. וְכָנְכִחְיָה יְמִינָה סָ' גְּמַדְרִי בְּכָתָם
יְמִינָה סָ' חַרְעָן מְוִיָּה. וּפְיָיָן צָוָסָר כָּל זְמָן שְׁחָאָהָסָהָנִינָגָץ בְּיַעַן
סְוָמָהָמָר נְמָדְרִי בְּכָתָם הַזְּמִינָה הַזְּמִינָה כָּלְזָהָל קְוָל
יְעַקָּבָהָמָר זְמָן שְׁקָוָל בָּל יְעַקָּבָהָמָר הַזְּיִוָּסָה עַפְוָן וְהַמִּין הַחַסְוָבָה
חַזְוֹבָהָמָר נְכוֹרָס הַזָּקָבָ"ס מְתִיצָּבָהָמָר יְמִינָה כְּפָנִי הַזָּוִיָּבָה וְפָנִי הַזָּוִיָּבָה
סְזָוָהָמָר סְמָקַטְרָגָה וְחַיְלָוָהָמָר דְּלִיחָה גְּמִיסָהָלְדָגָן חַמְלָיָן כָּמָ"ס
בְּחַיְקָוָיָס עַל בָּסָוק עַל כָּל פָּנִי הַקְּיוּזָה וְמָכוֹן כְּיַוְטָמָעָל עַל
בְּלָגָן פְּנִיסָה כָּוֹ וְעַנְיָן הַסְּבָתָה סִימָן לְהַמְּזָרָה שָׂוֹם כְּיַהְסָמָלָהָל חַסְפִּיעָה
סְדִין וְסִימָן שְׁזָוָם כְּקָסָל מְצָלִיעָה סְמָמְדִים הַלְּסְמִילְנִים פְּסָס הַמְּזָהָל
הַסְּנִיקָרְמוֹ לְחוֹרְרִיסָה. וְעַד אַזְמָר וְמוֹמָר חָלוֹתָהָסִימָה סְמִינָה יְמִינָה
שְׁלִיקָן. הַכָּל בְּפָשָׁעִינוּ זְצָוָהָגָמָדָה הַזָּכָל מְדָרְכָבוֹתָהָקְיָנוֹנִי
נוֹפְלִים כָּלְזָהָסִי. עַחַשָּׁגְנָמָוָת טְלָרִיס זְכָחִיבָה וְיִסְרָמָת הַזָּוָפָן
מְדָרְכָבוֹתָיו. אַזְקָסָה דְּכָאָל בָּל קְוָנוֹמְלָכְבָּתָה הַזָּוָפָן מְדָרְכָבוֹתָהָזָה
הַלָּמָּה סְעִינָה שְׁרָקָל מְלָרִים-סָום בָּר הַגְּדוֹלָה וְנַתְּחַכְּרוֹ לְלִיְּוָהָגָס כְּנָן
אַלְמָל מְרָכָבָת חִילְגָּוִים כְּלָגָעָל סָמָמָ"ק הַזְּוֹיָף לִיסָּה וְגַסְוָמָל מְיִסְרָהָל
הַזָּוָפָן מְרָכָבָתוֹ בָּל פְּרָעָס הַזָּזָקָרָה גָּסָהָל מְרָכָבָות קִילְגָּוִים
סְגַמְפָלִי"

פרק שליח בשלוח כנ

ונטפליים נו. וקופן רוכז על טרטו מלצון וסמלניש
וסקיות וכטבב לופן זה סופרו כל כתרכזות זוכו קופן מרבעת חי
ויה נבשלאן קדופי מלוּס נמי מומכ ימץמו רעד נמוגו כל יונשי
כגון וגון וככל בזביגל כתולדס פיקאנטו יסראעל:

ויאמר אם מקומו חכמונו לכול ס' מנקך וסיכל צעינוי
צענוק וטהונח למכותיו וטמרה כל קקיון וגוי' במל
עמיך ולמה כמוה וכמוה לדריך פקידס לסהעולד דסמיינס ועטיס
וטהונת ואטערס. וכן שחק כוונן ענייניס נלטמים נקדוט' בסיס
ולו גוז לוחנו בקומות ובכמהים לדקדק צומתים:

רֹנְנֵי ממתיר לך נחם מן סטטוס וגו', מעתה מוגענו סיילך בחולמי', דענו לשבוק צחורה על כסלון בדשין בזבזין צופין צלען קמברנו ווליאו גדרבי קורקסבו :

לבטו בְּנֵי נָתָן כִּלְמָדָן עֲנֵי לְבָנֵי הַנּוֹרָתָן .
מְחֻנוֹ מִים לְפִי מַכְלוֹ . כ"ג לְפִי בִּיעּוֹר מַכְילָה כָּלִי
קִיּוֹ לְמִסְפְּךָ וְלִתְמַתָּה . וּזְכוֹן וִימְזָדוֹן כְּעַומֶּל
וְלִתְמַעְלָיו בְּקָרְבָּתָךְ וְגוֹן וּבַיִם זֶם כְּפָנָם לְעַוְלָד לְכָוחַ סְלִמְנָה' לְמוֹעֵל
כָּסֶס . וּמְוֹתָן סְלִמְנָה' סְפָהָוִתָּיו רִיכָּס סִיחָה צְוָוָעָז לְמַטָּס
לְתַמָּן מְלָכָה בְּנֵל מְרָכָה לְרִימָה וְלִמְדָה וְיִצְמָת הַפִּי' נְקִיּוֹ כִּי סְוָקָם
קִיה גְּוֹתָם בְּנֵי מִזְכָּן לְקָדוּסָם וּכְבָר סְלִרְכָּה' בְּעַנְיָנִים סְסָס
בְּקָרוּבָת סְפָלָמָן כְּחַלְפָה בִּיתָּמָן בְּמָוֹת כְּ קָדוּסָם (וְסָטָן הַתְּבִלָּה
וְכְמַכְילָה יְתָן מֶלֶל בְּבוֹנְגִין זֶם וַיְפָלוּת מְתַהֲוָתוֹ וְלִמְמָלָם כְּטָמֵן
וְחַמְוּחוֹ כְּבָקָמָה כִּי לְיִזְסָוּ גַּזּוֹל כְּכָובָם לְחַת יְלָדוֹ וְלִסְיְלָרוֹ מְפַתְּחָה
סְמִיכָּל שְׁבָר כְּחַזְוָן וְיִכְּבָשָׂוֹן מְתַלְוּוֹתָו וְלִזְוָרָס עֲנֵי יְרָחָס וְקָדוּסָם
בְּבָחִיזָה וְלִזְוָרָס לְחַת סְפָל מִמְּלִיחָים לְדוֹיק מִזְבְּחָה .

בכתיב זרlero כתה פט קלווטין
לזודענו וגנו' כמס' זה מכם ניכל בחקמתו ובדרישתו וכומר קומפלן נחס
ומחר השם כן מיריך טיסל ניכר במעמדו ובਮילנו ובמסקנו
ובכעינטנו ובעסות לדרבי צפיאלוו וכדרבי ביטטהו וכטחנו יוכי' כז
במעטים הילנו נהיס ומתקנים ביעדר נס גרגן הילן מוכל מילן
פרמי' לו' גתברות לחת גוףנו ולט' ימכל ממן מכינס גמה ויל' יסיט
וזו' נטן חת גטנו כלנו שטמלהויס בריסס מיטילן ומיחס
על כמעט טנופס וכדריסס נבקעת וועליסס נטמל זקבלה זוריתי
פרם על פניכס וכו' פרם מגיכס הילן ב"ה טהונלאס ומוחיס ושויטס
כל ימיהס חמיגיס . במעין פולוזה טדריך נזך מדינז'
טכילה ואכן קאינו מז'ן מילוי כדרימי איני ביטי . (פירוט מילון)

四

וְאֶת

ימחרון נמלם גדורן מכילס זוממייש סלט נפי דוב סלקכין ג' נילטונין
ופסתניי ידרש קים לומס . זטוקחת מוסר וס רטזו לנו רז"ג מיזון גטול מלוני
עפער מיטסנו צו ביט סכטן סטוק נטולמנו דלט גומל לייאזנו נטינולדים נזק כט
צקענות סטולדות ובגענות סטילוונטס מיטסנו צו ביט סכטן סטוק
לטולמנו ר"ג סטוק נטטב נטכוכול ער פטנקו יטנו צו ביט סכטן
צמפסתנו וימקרד בלצנו נטס ני דוב זוקים קרונג זקל וטחומ נט
ווקסכל דגי פיסאקסטני טה יוועל ני מלטל פלון נזה חכנית טזרוע
קמדי כב גטמקלויס צמישט לבייט סכטן מין צין מכינות צטמו
ווקיות וועופות הכל יטוג מטוקס בטנוופט : גער יתלו מען

עורך

ב' נדרים טופו מתריכון כפ' ט' ר' ל' מתקות פנום רימק שלם ט' ו' וכמכל יוכל שמלה פמי דבדים לנו בדעת מכילס. ב' קפוד שמון גמס וסתלו' מכילט לבית סכט. ובצ' ססמלדא' נדר מלדא' לריקס קוז ולס עני לסיינו' ימסוך ידו ממילט טלו'זס ולט ימכל כי טס כל' קייו'. וכל' געטוח ולקיין טנו'ל כהן קומ נדרמו' צפראת טמן טכדר' יונעט טהיט לכס בכ' גאניס הטעטני יוס לי חממורס. וכטט' ט' לקטו. מאננו לייז נפי קכו' ד' ל' צטלא'ם זוכו'. ק' גאנט' מילנו' כפ' שייעוד מכילט לאכל מים לדסינו' בל' קייו' נט' פתוח ול' געודכי. ז' יונתך וכטט' ט' מהלך וימודו' בעומך ולט בעדי'ס צטראת' וגומר. ק' סביג' טט' וס' זט' ספַלָם נועוד נזות' טמנטיכ' ולטמא' דנט' ק' סעס טמ' גאנט' נטפַט' עוזלפות צמ' טמדא'ס מ' כינס יוקל טכלי' קייו' טומיל' וטכל' טול' טענו' ער' ט' לאקי'ז' וטמענער' נט' סקמ'יד בלו'ר' גס טמענער' נט' קפ' ל' גאנט' וטט' סוקיל' וטקי' נפַט' עד עט' קייו' :

לטב

פרשת שליח שמות כר

לְדוֹלוֹ קָרְבָּנוֹת מִמְחַיּוֹתָם וְעַוּזָּם מֵת קָבִילוֹ כֶּרֶבֶן . מִזְרָחָם רַבָּךְ כְּמוֹלֵךְ טָמֵי בְּסִלְמָנָה מִתְּמָלֵךְ לְדוֹנוֹ מִתְּמָסָה כָּלָסָמָן שְׁעוֹלָסָ קִינְכִּיסָּ סְסָכְלִים יְזָנָה נְזָנָה מִלְּרָלִים כֶּךְ כָּמָנוֹ מִלְּדָלִים נְסָקְלָה עֲכָלָה . וְקִוָּשָׁה מִכּוֹזֶל אָזָנוֹ נְסָבָה :

פרשת יתרו

בחדש הפטיש וגנו' ביזס פוזה וגנו' פילדט'י, גאנט'ה' קראיך לאכטוב
האנט'ן ביוטס סקסווע טומי' ביזס חאנט'ן טיסיאו' לאכרי חורלאט
פלז'יס כהאלו הייט נחטאו'. ואן פוחוי'ב סאלדט זאטל' באלט'ן יומס צמונעל
קד' פינוי' זטמאנן חורה' . וויחנערל' באלט'ן זקאנט'ן מסר צחר צעט'
חולעטען':) פט'י, מכל סטומוט כו' סיינטו נו' זקרט' גו' ועט' לט' נמייס' וויפלעט'ום
ויסו' לו' מאכט'ן זסרג' פיט'י שטאפעסוק זוסט'ה סנט'ק' מאהנט'ונחן זנו' חורה'ן
בצ'וד' מאכט'ן פיט'ם מי' געל' צעל' זכו' האנט' מלט'ק' סט'רט' וואק'נו' כהנו' סיינטו' סט'ט'
ויסלט'ן קאנט'ן געל' באנט'ן כל' סט'ל'ר'ז'ס' זפנ'יס' צפנ'יס' ליב'ל' ד' עט'נו' . וויר' יעלט' עט'
לעט'